

# ДОКЛАДЫ И СООБЩЕНИЯ

---

---

© 2010 г.

А.Е. Петросян

## О РАННИХ СВЯЗЯХ ИНДОЕВРОПЕЙСКИХ И СЕМИТСКИХ ПЛЕМЕН ПО ДАННЫМ СРАВНИТЕЛЬНОЙ МИФОЛОГИИ<sup>1</sup>

В статье рассматриваются мифологические источники, свидетельствующие о ранних контактах индоевропейских и семитских племен.

*Ключевые слова:* древнеиндийская мифология, иранский эпос, осетинский эпос, армянский эпос, хеттская мифология, греческие мифы, кельтская мифология, древнескандинавские мифы, западносемитские мифы, Бел, бог грозы.

В некоторых индоевропейских мифах речные/водные божества \*deh<sub>2</sub>nu-/ \*dānu или \*dhonu- противостоят богам или героям, связанным с и.-е. основой \*h<sub>2</sub>neg(t)- ‘мужчина, мужская сила’. Мужчины \*h<sub>2</sub>neg- борются с ними, похищают их женщин и женятся на них. Возможно, речь идет о древних этноплеменных конфликтах, нашедших отражение в мифологии. Рассмотрим эти сюжеты по различным регионам индоевропейского мира<sup>2</sup>.

### Индия

Сообщество богов древней Индии представлено двумя противоборствующими группами – девами и асурами. Индра – царь богов, в то время как Бали (или Mahabali ‘Великий Бали’) – царь асуров<sup>3</sup>. Асуры состоят из двух семейных групп: это данавы (dānava) – дети Дану (Dānu) и дайтйи, дети Дити, сестры Дану (обе группы особенно не отличаются друг от друга). Бали был сыном Дану, т.е. данавой. Как вождь противников дева (богов) он может рассматриваться в качестве позднего соответствия ведического ahi ‘Змея’ Вритры, сына Дану, и противника Индры.

---

<sup>1</sup> Статья представляет расширенную и дополненную версию: Petrosyan 2007.

<sup>2</sup> М.Р. Декстер, исследуя почти все мифические образы, сопоставимые с \*dānu-/ \*dhonu-, считает их отражением покоренного индоевропейцами неизвестного племени, персонифицированного водным женским божеством, см. Dexter 1990, 45–58; 1990a, 42–46; Mallory, Adams 1997, 486 f. О других аспектах реконструкции см. Петросян 1997, 102 слл.; Petrosyan 2002, 99 ff.

<sup>3</sup> Об этих мифах см. особенно Hospital 1984.

В стандартных версиях мифа в войне между девами и асурами Бали и его последователи одерживают победу и вытесняют богов с неба. Бали становится царем неба, среднего мира и земли. Тогда Вишну (в других вариантах – Индра) побеждает Бали хитростью и возвращает мир Индре. Бали ссылается в подземное царство (он считался царем подземного мира). Индра женится на Индрани/Шачи, дочери данавы (или дайтйи) Пуломана. Сам Пуломан был убит Индрой, потому что он хотел проклясть бога из-за похищения дочери.

Индра – пример индоевропейского бога грозы и войны. Он совершает много мужественных подвигов и в Ригведе часто называется ‘самым мужественным’ (например, *nare naryāya nṛtamāya nṛnām* ‘муж мужественный, самый мужественный из мужей’, где все слова восходят к \*h<sub>2</sub>ner-: RV IV. 25. 4; nṛtama ‘самый мужественный’ встречается повсюду: I. 29. 1; III. 30. 22; IV. 22. 2; VI. 18. 7; VII. 6. 4; VIII. 24. 1; X. 29. 1 и т.д.). Более того, его имя тоже, возможно, восходит к \*h<sub>2</sub>ner-, род. пад. \*h<sub>2</sub>nro-<sup>4</sup> (об этой этимологии см. ниже). Дану представляет и.-е. \*deh<sub>2</sub>nu- (\*dānu-) ‘река’ от \*deh<sub>2</sub>- ‘течь’, а данава (< \*dānawo-) является дериватом \*dānu-. Происхождение имени Бали неизвестно, видимо, это заимствование.

## Иран и Осетия

В иранской эпической традиции противостоящие группы – иранцы и туры (туранцы). В Авесте dānawa – название мощного и злого турского племени, недружелюбного к иранским героям, в то время как Naṛava – имя или эпитет иранского героя, противника туров.

Герои осетинского эпоса называются нартами. Донбеттыр – водный и морской бог, соответствие Посейдона, правитель подводного царства и его жителей. Донбеттыры (мн. ч.) представляют класс водных божеств, его сыновей и дочерей, которые в некотором смысле противостоят нартам. Можно сказать еще, что нарты и донбеттыры выступают экзогамными группами эпического сообщества. Великий нарт Ахсартаг (или его близнечный брат Ахсар) попадает в подводное царство и женится на Дзерассе, дочери Донбеттыра, которая становится прародительницей рода героев. Батраз, другой великий нарт, является сыном Хамыца (сына Ахсартага и Дзерассы) и дочери карлика из рода бценов племени донбеттыров.

Батраз – эпическое воплощение бога грозы, осетинское соответствие индийского Индры<sup>5</sup>. В нартовском эпосе адыгов водный дракон, противник Батраза, называется Бляго<sup>6</sup>. Батраз в адыгском эпосе – не столь выдающийся герой, и многие сюжеты его цикла, очевидно, заимствованы из осетинского (resp. сармато-аланского)<sup>7</sup>. Соответственно имя Бляго можно представить как заимствование из несохранившегося аланского соответствия индийского Бали.

Нарава представляет производную форму корня \*h<sub>2</sub>ner-. Название нарт возводится к праформе \*h<sub>2</sub>ner-t-<sup>8</sup>. Донбеттыр интерпретируется как ‘св. Петр воды’, ‘водяной Петр’, от don < \*dānu- ‘река’<sup>9</sup>.

<sup>4</sup> В контексте сравнительной мифологии см. Lincoln 1981, 97, 122, с библиографией.

<sup>5</sup> Дюмезиль 1990, 14 слл.

<sup>6</sup> Мижаяев 1980, 176.

<sup>7</sup> Ср., например: Шортанов 1969, 218 сл.

<sup>8</sup> Абаев 1958, s.v.

<sup>9</sup> Там же, s.v.

Герои армянского этногонического мифа противопоставлены семитским соседям юга – Вавилону, Ассирии и Сирии<sup>10</sup>. Первопредком и первым эпонимом армян был Гайк (Наук), потомок сына Ноя Яфета. После построения вавилонской башни Гайк отказывается подчиняться вавилонскому тирану Белу (аккад. Всл ‘Владыка, Господин’) и со своим огромным патриархальным семейством, состоящим из трех сотен мужчин (аур) и их собственных семей, переходит на север и обосновывается в Армении. Бел нападает на Гайка со своей многочисленной армией, но погибает от стрелы Гайка в сражении. После нескольких поколений Арам, второй эпоним армян, побеждает Баршама, эпического аналога бога Баршамина, т.е. сирийского Ва‘al Šamin (‘Господин неба’)<sup>11</sup>.

Арам – «второй образ Гайка»<sup>12</sup>, поэтому Баршам/ Баршамина может считаться «вторым образом Бела». Храм Баршамина в Армении был расположен в деревне Т‘ordan в верхних течениях Евфрата. Согласно исторической традиции, этот культ был основан Тиграном Великим в I в. до. н.э. (Хоренаци 2. 14), но первое упоминание Баала на Верхнем Евфрате известно более чем на тысячелетие раньше. В хеттской версии одного западносемитского (ханаанского, угаритского) мифа рассказывается о том, что бог Баал пошел к истокам р. Мала (Евфрат. – *А.П.*), чтобы встретить своего отца бога Элкунирса<sup>13</sup>.

Сын Арама Ара(й) Прекрасный (Ага(y) Gelec‘ik) правил Арменией во времена ассирийской царицы Шамирам (греч. Семирамида), вдовы потомка Бела Ниноса, который сам иногда отождествлялся с Белом или считался сыном Бела (Хоренаци 1. 5). Шамирам стремилась выйти замуж за Арая Прекрасного, но он отказал ассирийской царице и был убит в сражении против ассирийцев. Так «священная» мифическая эра прародителей Армении кончается, и начинается «история».

Гайк и Арам рассматриваются как эпические трансформации образа бога грозы<sup>14</sup>. У Анонима Гайк назван эпитетом *ari* ‘мужественный’. Это слово связано с *aur* ‘мужчина, муж’ от и.-е. \*h<sub>2</sub>ner- (\*h<sub>2</sub>nr̥go- или \*h<sub>2</sub>nēr > \*ainir- >aur)<sup>15</sup>. *Ari* – постоянный эпитет верховного бога языческих армян Арамазда (< иран. Ahura Mazda<sup>16</sup>). Он был отцом и патриархом богов, божественным соответствием эпического патриарха Гайка. Арамазд был идентифицирован с греческим громовержцем Зевсом и у Хоренаци (2. 86) называется *amrgrorayin* ‘грозовой’. Отношения между Арамаздом и Баршамином должны были соответствовать отношениям между Гайком и Белом, Арамом и Баршамом<sup>17</sup>.

<sup>10</sup> Армянские этногонические легенды известны из книги Мовсеса Хоренаци и первой главы неизвестного автора, приписанной к книге Себеоса, см. Хоренаци Мовсес 1990; Себеос 1939. Об индоевропейских истоках этих легенд см. Ahyun 1982, 251 ff.; Dumézil 1995, 133 f.; Petrosyan 2002, 2009, 155–163; об их историческом значении см. Петросян 1999, 66 слл.

<sup>11</sup> Интересно, что, согласно Хоренаци, Баршам был посмертно обожествлен сирийцами, а в одной древней легенде он представлен предком сирийцев, см. Petrosyan 2002, 87 f.

<sup>12</sup> Абебян 1966, 55.

<sup>13</sup> Hoffner 1990, 69.

<sup>14</sup> Арутюнян 2000, 230 сл.; Petrosyan 2002, 43 ff., 2009, 159 ff.

<sup>15</sup> См., например: Джаукян 1987, 140, 183 (согласно автору, это слово, видимо, представляет контаминацию нескольких индоевропейских корней); Kortlandt, Beekes 2004, 210.

<sup>16</sup> Агагангелос 2004, 53, 68, 127.

<sup>17</sup> Petrosyan 2007a, 192 f.

В раннем армянском эпосе эпохи арташесидов «Випасанк» царь Арташес похищает аланскую царевну Сатеник с другого берега реки и женится на ней. В песнях древних сказителей эпитетом Арташеса был агі ‘мужественный’ (Хоренаци 2. 50), а Сатеник соответствует осетинской Сатане, дочери Дзерассы, матери нартов. Здесь, очевидно, мы имеем дело со смешанным армяно-аланским вариантом индоевропейского мифа о похищении женщин героями \*h<sub>2</sub>ner-<sup>18</sup>.

Бел, обожествленный царь Вавилона, представляет вавилонского (первоначально западносемитского) великого бога Бела-Мардука. Первый элемент имени Баршамин/Va'al Šamin этимологически идентичен имени Бела (‘Господин’). Показательно, что имя Гайка восходит к и.-е. \*poti- ‘господин’ и является, таким образом, синонимом Бела<sup>19</sup>. В армянском мифе исконный образ Гайка был сопоставлен с образом Бела. Так, Гайк убивает Бела стрелой, после чего создается Армения (армянская вселенная), подобно тому как в вавилонском мифе (Бел-)Мардук убивает чудовище Тиамат, из тела которого создается вселенная.

Происхождение имени Ара(й) неясно, но оно созвучно с армянскими отражениями и.-е. корня \*h<sub>2</sub>ner-, который в производных формах может выступать в форме ar-, ср. агі<sup>20</sup>. Согласно Хоренаци и Анониму, Ара является эпонимом центральной провинции Армении Айрарата (ср. ауг ‘мужчина’), а Ari Armaneli, герой сказки, считается поздним фольклорным вариантом образа Арая Прекрасного, сына Арама<sup>21</sup>.

Армянским отражением \*dānu- было бы \*tan (с регулярным передвижением согласных и апокопой). Это название не засвидетельствовано в армянской мифологии, но можно полагать, что возведение рода Бела к Титану (отождествленному с библейским Хамом) и постоянный эпитет Бела и его потомков Tītanean ‘Титанид’ в книгах армянских авторов отражают грекофильное преобразование первоначального \*Tan (о возможных западносемитских связях Титана см. ниже)<sup>22</sup>. С другой стороны, вторая часть топонима T‘ordan также напоминает \*dānu-.

Можно также отметить, что борьба армянских героев с южным соседом Ассирией (ассир. Aš(š)ur, арм. Asorestan, ср. также Asorik ‘Сирия’) напоминает противопоставление индийских богов дева с асурами (имеется в виду не этимологическая связь, а сопоставление по причине созвучия имен).

Образ Ара Прекрасного сопоставим с образом ‘Прекрасного’ Бреса, царя племени богини Дану в ирландской традиции, что связывает армянских этногонических героев с мифологическим комплексом Дану (см. ниже).

## Хеттское царство

В одном фрагменте хеттской мифологии Змей Иллуянка побеждает бога грозы. Дочь бога, Инара, со своим смертным возлюбленным приглашает Змея и его детей в свой дом. Они едят и пьют, а когда Змей пьянеет, бог грозы приходит и убивает его<sup>23</sup>.

<sup>18</sup> Об этом армяно-осетинском соответствии см. Дюмезиль 1976, 50 слл.; Абаев 1945, 41 слл.; более подробно: Петросян (в печати), с литературой.

<sup>19</sup> Petrosyan 2009, 157 f.

<sup>20</sup> Ачарян 1971, 173.

<sup>21</sup> Капанцян 1956, 187.

<sup>22</sup> Греческое влияние налицо и в некоторых других именах этногонического мифа (ср., например, имя внука Гайка Кадмоса, эпонима страны «Дома кадмийцев», т.е. ассир. Kadmuhi/Katmuhu; Нинос, потомок Бела; Япетос, отождествленный с библейским Яфетом).

<sup>23</sup> Hoffner 1990, 11 f.

Этот миф рассказывается жрецом бога грозы города Нерика на празднике *пурулли*. Нерик был одним из наиболее важных хаттских, т.е. дохеттских религиозных центров. Тару, бог грозы Нерика, был главой древнейшего местного пантеона. С другой стороны, этот ритуальный текст рассматривался в контексте индоевропейского мифа бога грозы<sup>24</sup>. Имя *Illuyanka*, вероятно, индоевропейское: его вторая часть может восходить к *\*h<sub>2</sub>eng<sup>w</sup>ho-* (вариант индоевропейского корня, обозначающего змея, ‘Змей’, родственной индийскому обозначению Змея Вритры *ahi*), а все имя является инвертированным соответствием лат. *anguilla* ‘угорь’<sup>25</sup>; *Purulli* и *Taru* рассматривались как индоевропейские заимствования; *Inara* теоретически сопоставима с именем Индры и корнем *\*h<sub>2</sub>per-* (ср. также созвучие этого корня с названием Нерик)<sup>26</sup>.

Все же этот миф не имеет большого значения для настоящей статьи. Некоторые из приведенных этимологий спорны, и нет никаких следов хеттских соответствий данавов, Бали или Бела.

## Греция

Сын Посейдона Бэл (*Bēlos*) порождает Эгипта и Даная (*Danaos*). Братья ссорятся, вследствие чего Данай укрывается в Аргосе, где становится царем. Пятьдесят сыновей Эгипта преследуют Даная и его пятьдесят дочерей, домогаясь их любви, и в конечном счете добиваются своего. Данай убеждает дочерей убить своих мужей в свадебную ночь. Линкей, единственный оставшийся в живых, впоследствии сам убивает Даная. Через несколько поколений Зевс посещает Даная (потомка Даная) в виде золотого дождя, вследствие чего она рождает Персея, одного из величайших героев Греции. Персей женится на Андромеде.

Причиной троянской войны, как известно, было похищение Парисом, сыном троянского царя, гречанки Елены из Спарты. Парис назывался также Александром (*Apoll.* 3. 12. 5), в то время как греки в Илиаде часто именуются данайцами (*Danaoi*). В конце войны Парис-Александр убивает великого греческого героя Ахилла.

Бэл представляет семитский теоним *Bēl/Va'al*. Имена Андромеда и Александр связаны с и.-е. *\*h<sub>2</sub>pro-* (греч. *anēr* ‘мужчина’, род. пад. *andros*). Данайцы (< *\*danawo*), очевидно, сопоставимы с индоиранскими данавами. Имя Посейдона также рассматривалось в этом контексте (*\*poti-* ‘господь’ + *da/onu-*, ср. имя Гайка < *\*poti*)<sup>27</sup>. Заметим, что в мифе о Персее (сыне Даная) и Андромеде мужское и женское имена распределены в обратном порядке.

## Уэльс и Ирландия

Богиня *Dôn*, уэльское соответствие индийской *Dānu*, и ее супруг – бог смерти *Beli*, или *Beli Mawr* ‘Великий Бели’, являются родителями ряда древних богов. Бели считался также предком некоторых царских родов Уэльса<sup>28</sup>.

В ирландской мифологии *Danu* – богиня-мать, по имени которой называется *Tuatha Dé Danann* ‘племя богини Дану’, включавшее мифические существа (боже-

<sup>24</sup> Иванов, Топоров 1974, 122 сл.; Lincoln 1981, 117 ff.; Petrosyan 2002, 6 ff.

<sup>25</sup> Katz 1998, 317 ff.

<sup>26</sup> Топоров 1976; Lincoln 1981, 120, 122; Николаев, Страхов 1987, 150; Petrosyan 2002, 34 f., 156.

<sup>27</sup> Frisk 1973, s.v.

<sup>28</sup> Rees A., Rees B. 1961; Kondratiev 1998.

ства), населявшие Ирландию до прихода ирландцев. Первым царем племени Дану был Нуаду Серебряная рука, соответствием которому в уэльской традиции был Ллуд Серебрянная рука, сын Бели.

После Нуаду Брес (Bres 'Красивый, прекрасный'), иначе Эохайд Брес, был избран царем по настоянию женщин. Мать Бреса принадлежала к племени Дану, а его отец был царем фоморов – злых божеств или демонов. Брес потерпел неудачу как царь и бежал к фоморам. Между племенем дану и фоморами произошло большое сражение (так называемое «второе сражение при Маг Туиред»). Вождем фоморов был царь Балор, чье единственное око уничтожало врагов.

Кульминация предыстории Ирландии – это рассказ о «Сыновьях Миля», мифических предках ирландцев, которые отвоевали остров у племен Дану. После разрушения вавилонской башни, путешествуя через Скифию, Египет, Крит, Сицилию и Испанию, они достигли Ирландии. Сам Миль был сыном Биле, ирландского тезки уэльского Бели.

Есть много неопределенного в именах и образах Дона, Дану, Бели и Биле. Однако соответствия Дон-Дану и Бели-Биле в контексте кельтской мифологии общепризнаны. Балор, очевидно, не идентичен с Биле, но это имя напоминает имена главных противников индоевропейских богов и героев (Бали, Бел/Бэл). Независимо от реальной этимологии, вследствие созвучия имен образ Балора мог воспринять черты противника индоевропейских героев. Отметим сходство между образами неудавшихся правителей Ирландии и Армении Бреса и Арая Прекрасного<sup>29</sup>.

## Скандинавия и Исландия

В древнескандинавской мифологии общество богов-асов противостоит небольшой группе богов-ванов. После разрушительной войны между ними они обмениваются заложниками, и ваны посылают Ньёрдра (Njörðr) и его сына Фрейра (Freyr) жить среди асов. Фрейр также назывался Yngvi-Freyr (возможно, эпоним племени ингевонов). В исторических преданиях образ Фрейра, видимо, тождественен легендарным датским царям, носившим имя Фроди (Fróði)<sup>30</sup>.

Ингви-Фрейр считался предком шведского королевского рода Инглингов. Эпонимы скандинавского этнонима Dan связаны с Ингви-Фрейром/Фроди<sup>31</sup>. Фрейр – убийца великана Бели (Beli). Надо полагать, Бели был братом Гердр, жены Фрейра; это можно заключить из слов Гердр, опасаящейся, что неизвестный мужчина, который прибыл, является убийцей ее брата (Skirnismál, 16).

Имя Ньёрдр восходит к \*h<sub>2</sub>ner-t-. Этноним Дан напоминает греческих данайцев и племя богини Дану. Имя Фрейра означает 'Господин', как и армянского Гайка и его соперника Бела<sup>32</sup>. Скандинавский Бели идентичен уэльскому Бели<sup>33</sup>.

<sup>29</sup> Petrosyan (в печати).

<sup>30</sup> Мелетинский 1982, 571 сл.

<sup>31</sup> Согласно английской рунической поэме первым среди восточных данов был Инг (<http://www.ragweedforge.com/rpae.html>); в «Деяниях датчан» Саксона Грамматика второй царь, названный Даном, выступает дедом Фроди, за которым следует третий Дан; в списке датской хроники Ингви является одним из трех братьев, от которых произошли датские племена, и т.д.

<sup>32</sup> Учитывая связь данов с Фрейром и весь комплекс северо-германских имен и мотивов, возникает вопрос: не может ли Ингви быть каким-то образом связан с формально сходным и.-е. корнем, обозначающим Змея (ср. образ Змея Вритры, «первого» из данавов)?

<sup>33</sup> О возможном влиянии гипотетических «европейских семитов» на эти мифы см. Vennemann 1998, 44 f.

## Обсуждение и реконструкция

В приведенных мифах имеются несколько сопоставимых имен и терминов.

Индия	nṛtama, Indra	Dānu, Dānava	Bali
Иран	Narava	Dānava	–
Осетия	Nart	Donbetyr	Bliago (?)
Армения	ari, Ara (?)	Titan (?), T <sup>c</sup> ordan (?)	Bel, Baršamin
Греция	Andromedē, Alexandros	Danaos, Danaides, Danaē, Danaoi, Poseidon (?)	Bēlos
Уэльс	-	Dōn	Beli
Ирландия	-	Danu	Bile
Скандинавия и Исландия	Njörðr	Dan	Beli

Большая часть имен и слов второго столбца связана с и.-е.  $*h_2ner(t)-/*h_2nro-$  ‘мужчина, мужская сила’. Хотя такая этимология Индры подвергается сомнению<sup>34</sup>, тем не менее приведенные индийские мифы неотделимы от других. Так, Индра – предводитель девов против асуров, а Ньёрдр ( $*h_2ner-t-$ ) – предводитель ванов против асов, притом что названия асуров и асов этимологически связаны<sup>35</sup>. Индра женится на дочери врага-данавы, которого убивает, а сын Ньёрдра – на женщине из вражеского рода великанов, брата которого он убивает.

Индра	вождь девов	борется с асурами	женится на дочери асура	убивает отца жены	побеждает Бали
Ньёрдр, Ньёрдр, Фрейр	вождь ванов	Ньёрдр борется с асурами	Фрейр женится на сестре великана	Фрейр убивает брата жены	Фрейр убивает Бели

Особенно продуктивным представляется сравнение Индры с Парисом-Александром. Индра – бог грозы, а имя Париса напоминает усеченную анаграмму индоевропейского бога грома  $*Per(k^w)u-no-$  (инд. Парджанья, рус. Перунь, лит. Перкунас и др.). Индра борется против данавов, побеждает их вождя Бали, похищает и женится на самой сладострастной из женщин – прекрасной Шачи, дочери данавы, в то время как Парис-Александр борется против греческих данайцев, убивает великого героя Ахилла, похищает и женится на самой прекрасной из женщин – гречанке Елене. В ведийском мифе, как было сказано, Индра убивает Вритру, который называется *ahi* ( $< *h_1eg^{whi}-/*h_1og^{whi}-$  ‘змея, Змей’). Показательно, что имя Ахилла также возводится к одному из вариантов того же корня ( $*h_1eg^{whi}-/*h_2eng^w(h)i-$ , см. также выше об этимологии Иллуянки)<sup>36</sup>. Таким образом, соотношение Парис-Александр: Ахилл соответствует соотношению Индра : *ahi*<sup>37</sup>. Более того, в одном

<sup>34</sup> Mayrhofer 1992, s.v.

<sup>35</sup> Mallory, Adams 1997, 330, с литературой.

<sup>36</sup> Топоров 1986, 35 сл., 1990, 80 сл.

<sup>37</sup> Petrosyan 2008, 42 ff. С этой формулой можно связывать упомянутый хеттский миф о дочери бога грозы Инаре и Змее Иллуянке ( $*h_2ner-$  :  $*ang^wh-$ ). Даже если имена героев мифа хаттские, вследствие сходного звучания они могли быть подведены под эту формулу.

гимне Ригведы (1. 174. 1) Индра призывается охранять мужчин (*rakṣā n̄n*), причем употребляется та же самая этимологическая формула, что и в имени Александр (*alex-andros*). Это делает возможным реконструкцию формулы *\*h<sub>2</sub>lek-* & *\*h<sub>2</sub>ner-* : *\*h<sub>1</sub>eg<sup>w</sup>hi-/ \*h<sub>2</sub>eng<sup>w</sup>h*.

Индра	<i>*h<sub>2</sub>lek-</i> & <i>*h<sub>2</sub>ner-</i>	враг данавов	похищает Индра-ни/Шачи	убивает 'Змея' Вритру
Парис-Александр	<i>*h<sub>2</sub>lek-</i> & <i>*h<sub>2</sub>ner-</i>	враг данайцев	похищает Елену	убивает 'Змея' Ахилла

Эти соответствия показывают, что имя Индры, несмотря на этимологические трудности, может восходить к *\*h<sub>2</sub>ngo-* (возможно, с табуистической трансформацией – эпентезой *d*). Не исключена также трансформация *\*h<sub>2</sub>ngo-* под воздействием другого индоевропейского языка (ср. греч. *andros*) или даже заимствование из того же источника.

Инд. *Dānu* и *Dānava*, как было сказано, связываются с *\*deh<sub>2</sub>-* 'течь'. Скандинавский этноним *дан* и вторая часть армянского названия *T'ordan* центра культа Баршамина не могут непосредственно восходить к и.-е. *\*deh<sub>2</sub>-*, так как они не подверглись регулярному переходу согласных *\*d > t* (*T'ordan* непонятен в армянском и, вероятно, как и имя Баршамина, является заимствованием). Некоторые из этих героев очевидным образом соотносятся с водой (инд. Дану – мать космических вод, Данай происходит от бога морей Посейдона, данаиды несут вечное наказание, наполняя водой дырявый сосуд, и т.д.). Ряд индоевропейских названий рек возводятся к *\*deh<sub>2</sub>nu-*, например, *Danub* (= Дунай, кельт.), Дон, Донец, Днепр, Днестр (иранские заимствования)<sup>38</sup>; *Dunajs* (Латвия); *Donwy*, *Don* (Уэльс, Англия), и т.д.<sup>39</sup> Согласно другому мнению, эти названия могут быть возведены к *\*dhōnu-/\*dhonu-* 'река', ср. *\*dhen* 'поток'<sup>40</sup>. Этот второй корень может хорошо объяснить многие из упомянутых названий.

Имя Бали и его соответствия принадлежали, видимо, лидерам группы Дану. Происхождение имен арм. Бела, тирана Вавилона, Баршама/Баршамина, сирийского бога и прародителя сирийцев и греч. Бэла, царя Египта, из семитского *b'l* 'господин, владыка' (аккад. *Bēl*, западносемит. *Va'l*, *Va'lu*, *Va'al*) не подвергается сомнению. Не все ясно в образах инд. Бали, кельт. Бели/Биле и скандинав. Бели, но в контексте рассматриваемых мифов они могут быть связаны с греч. Бэлом и арм. Белом<sup>41</sup>. Эти имена не сопоставимы в индоевропейском контексте (восстановление индоевр. *\*b* невероятно; армянские и скандинавские формы не подверглись регулярному переходу согласных). Видимо, можно говорить о заимствованном характере этого мифического образа.

Соотношение Индра: Бали сходно с соотношением армянских героев с их семитскими противниками. Индра – бог грозы, а Гайк и Арам представляют эпические

<sup>38</sup> Можно заметить, что Непра (= Днепр) Королевична, Дон Иваныч и Дунай Иваныч – герои русских былин; Дунай находит жену для князя Владимира; более того, некоторые легенды о реке Днепр сопоставимы с мифом об Индре и Вритре, см. Иванов, Топоров 1976, 116 сл.

<sup>39</sup> См., например: Mallory, Adams 1997, 486 f.

<sup>40</sup> *Ibid.*, 486.

<sup>41</sup> О сравнениях этих кельтских имен с инд. Бали и греч. Бэлом см. Rees A., Rees B. 1961, 365 f. (надо заметить, что некоторые из приведенных многочисленных сравнений сомнительны).

варианты бога грозы. Божественное соответствие этих героев – Арамазд – также был богом грозы.

Индра	nṛtama< *h <sub>2</sub> ner-	бог грозы	противник Бали
Гайк	ari < *h <sub>2</sub> ner-	эпическое соот- ветствие бога грозы	противник Бела
Арам	–	эпическое соот- ветствие бога грозы	противник Баршама- Баршамина
Арамазд	ari < *h <sub>2</sub> ner-	бог грозы	вероятно, противо- поставлен Баршамину
Батраз	nart < *h <sub>2</sub> ner-	эпическое соот- ветствие бога грозы	противник Бляго

Можно заключить, что имя Бали неотделимо от имен соперников армянских героев и должно восходить к семитскому В'1<sup>42</sup>. То же самое правильно и в отношении Бляго. В контексте вышеизложенного соотношение Фрейр (сын Ньёрдра): Бели соответствует не только противостоянию Индры с Бали, но и армянских героев с их противниками. Действительно, Гайк и его потомки сражаются против вавилонян и ассирийцев, а сам Гайк убивает Бела, подобно тому как Ньёрдр и его сын Фрейр воюют против асов, а Фрейр убивает Бели. Притом формула ari Наук соответствует именам Ньёрдра и Фрейра ('мужественный' и 'господин').

Очевидно также родство индийского Бали (с регулярным переходом е > а) с уэльским Бели (Бали, или Mahabali 'Великий Бали', сын Дану, бог потустороннего мира, соответствует Бели, или Beli Mawr 'Великому Бели', мужу Дон, богу потустороннего мира).

Таким образом, можно полагать, что соперником индоевропейских героев в этих мифах действительно выступает семитский бог В'1. Судя по начальному b-, можно было бы полагать, что это имя вошло в армянскую и скандинавскую традиции после завершения передвижения согласных в этих языках (например, из ассирийского в армянский и из кельтского в германский). Но приведенные индоевропейские соответствия указывают на древние связи. Очевидно, что в некоторых традициях семит. b'1 могло быть переосмыслено в связи с созвучными индоевропейскими корнями в народно-этимологическом ключе, что может объяснить упомянутое лингвистическое несоответствие (ср., например, и.-е. \*bhel- 'сиять, белый', 'разбухать')<sup>43</sup>.

В большей части рассматриваемых мифов положительная сторона противостояния представлена мужественными и героическими \*h<sub>2</sub>ner-ами, а отрицательная – Дану. «Самый мужественный» Индра и мужественный Нарава противостоят данавам; нарты противопоставлены донбеттырам; «мужественный» Гайк – основоположник и эпоним Армении; Ньёрдр – предок некоторых скандинавских эпонимов и королей. \*H<sub>2</sub>ner-мужчины борются и обычно преодолевают своих противников Дану с их лидером b'1-ом: Индра борется против данавы Бали; Гайк убивает

<sup>42</sup> Ср. также и другие гипотетические отождествления имен некоторых героев индийской мифологии с историческими названиями древней Передней Азии, предложенные Банарджи Шастри и др., см. Petrosyan 2002, 92, 106, п. 374, с литературой.

<sup>43</sup> О подобных связях семитского Бела в армянской традиции см. Арутюнян 2000, 231; Петросян 2002, 37 слл.

Бела, а Линкей – Даная; Парис-Александр борется против данайцев и убивает Ахилла; Фрейр, сын Ньёрдр, убивает Бели.

\*H<sub>2</sub>neg-мужчины похищают и женятся на женщинах Дану: Индра похищает дочь данавы Пуломана и женится на ней; нарты Ахсартаг и Хамыц женятся на дочерях донбеттыров; сыновья Эгипта берут в жены дочерей Даная; Парис-Александр похищает Елену и женится на ней. Эти женщины напоминают греческих нимф или индийских апсар (мифических женщин, связанных с водой), которые становятся, часто против своей воли, невестами богов и героев (ср. истории Зевса и Фетиды, Зевса и Эгины, Вишвамитры и Менаки и т.д.).

В некоторых мифах наблюдается инверсия обычного порядка. Дану фигурируют как положительная сторона (греческие данайцы, скандинавский Дан, ирландское племя богини Дану во время противоборства с фоморами), тогда как \*h<sub>2</sub>neg-обнаруживается в имени жены потомка Даная (Персей, сын Данаи, женится на Андромеде, ср. также образ Инары).

В этих мифах «мужественный» индоевропейский бог грозы, который в разных традициях выступает под различными именами, побеждает семитского бога В'1 (у западных семитов – бог грозы), похищает женщину из его племени и женится на ней. Примеру своего бога следуют другие «мужественные» герои, эпические трансформации бога грозы. Эта реконструкция сопоставима с индоевропейским мифом о боге грозы и его жене<sup>44</sup>.

Кажется вероятным, что по крайней мере в некоторых из названий формы *deh<sub>2</sub>nu-/\*dʰonu-* были контаминированы с древним созвучным этнонимом дану. Рассматриваемые мифы связаны с этногонией народов (ср. эпонимические образы Гайка, Даная, богини Дану). Более того, можно полагать, что этническая идентичность \*h<sub>2</sub>neg-ов, а также сама их мужская сила формируются в результате их конфликта с Дану. В этих мифах великий бог семитов, представленный как отрицательное зеркальное отображение индоевропейских богов, замещает мифического противника бога первоначального мифа (ср. образ Вритры, данавы, Змея, правителя потустороннего мира, противника Индры в ведическом мифе). Эти мифы могли сформироваться в процессе контактов индоевропейцев с семитами (которые в мифах фигурируют как клан Дану, под предводительством бога В'1)<sup>45</sup> и затем перейти в другие области индоевропейского мира.

Рассмотренные индоевропейские мифологические мотивы и имена имеют аналогии в (западно)семитской традиции. Так, Мардук убивает водное чудовище Тиамат 'Море'; Баал убивает «судью/господина реки» Ямму 'Море' (ср. борьбу индоевропейских богов и героев против водных/речных чудовищ); Баал убивает дракона по имени Tannîn (ср. Дану); эпонимом-прародителем северосирийского города Угарита был Ditanu/Didanu (ср. образы Дану и «титанида» Бела)<sup>46</sup>.

Город Адана в Киликии, на юго-востоке современной Турции, на р. Сейхан, известный из хеттских источников как Ataniya начиная с XVI в. до н.э., рассматри-

<sup>44</sup> См. Иванов, Топоров 1974 и другие работы тех же авторов.

<sup>45</sup> Можно вспомнить подобную ситуацию в мифологии финно-угорских племен, где имя небесного бога, как правило, местного происхождения, в то время как имя его противника, правителя подземного мира, часто является заимствованным, хотя в традиции, из которой его имя заимствовано, этот бог имеет положительные функции, см. Айхенвальд, Петрухин, Хелимский 1982, 188.

<sup>46</sup> Ср. Dexter 1990, 54 f. О приведенных угаритских мифах см. Шифман 1987, 73 сл., 90 сл.

вался в связи с \*deh<sub>2</sub>nu-/\*dhonu- (\*n или \*e/o ‘около’ + ‘река’)<sup>47</sup>. Здесь была земля данунитов. Двухязычная (на иероглифическом лувийском и финикийском) надпись из этой страны начала VII в. до н.э. сообщает о племени Дану, почитающем Баала. Текст начинается так:

«Я – Ацативада, благословленный Баалом, слуга Баала, которому Аварику, царь данунитов, дал власть. Баал сделал меня отцом и матерью данунитов. Я побудил данунитов жить. Я расширил землю равнины Аданы с Востока на Запад»<sup>48</sup>.

Дануниты впервые упоминаются, видимо, в древнеегипетских источниках XIV в. до н.э. Они составляли значительную часть «народов моря», которые напали на Египет в XII в. до н.э. «Земля Дануна», согласно одному из ассирийских текстов, расположена на юге Армянского нагорья, весьма далеко от Киликии (область гор Кашияри). Трудно с полной уверенностью что-либо сказать об изначальных этнических истоках данунитов<sup>49</sup>, но в исторические времена они были, очевидно, связаны с западными семитами (ср. Даново колено, одно из двенадцати племен Израиля)<sup>50</sup>.

Илиада, кажется, представляет картину со стороны племени Дану. Здесь положительная («своя») сторона – греки данайцы, выступающие как потомки Даная, сына Бэла. Имя их великого героя Ахилла восходит к корню со значением ‘змея’, а его убийца Парис-Александр является греческим переосмыслением чужеродного (но в индоевропейском контексте родственного) бога грозы.

Согласно Вяч.Вс. Иванову и С.А. Старостину, в (западно)семитском имеется значительное количество индоевропейских заимствований<sup>51</sup>. В контексте настоящей статьи представляет существенный интерес возведение имени западносемитского бога Дагана к индоевропейскому корню \*dheg’h-om ‘земля’ и фонетически близкому ему названию ‘рыбы’. Интересно, что таким образом индоевропейское происхождение приписывается богу, который иногда считался отцом Баала.

Авторы рассматривают эти параллели в свете теории прародины индоевропейцев на Армянском нагорье и севере Месопотамии и Сирии. Даже независимо от локализации индоевропейской прародины, вероятным ареалом контактов между индоевропейскими и семитскими племенами мог быть тот же регион (если не исходить, например, из спорной теории Тео Феннеманна о европейских семитах). Судя по мифам, некоторые индоевропейские племена граничили с (западными) семитами и активно контактировали с ними.

## Литература

*Абаев В.И.* 1945: Нартовский эпос // Известия северо-осетинского научно-исследовательского института. Т. X. Вып. I. Дзауджикау.

*Абаев В.И.* 1958: Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. I. М.–Л.

<sup>47</sup> Arbeitman, Rendsburg 1981, 149 f.

<sup>48</sup> Lawson Younger 1998.

<sup>49</sup> Ацативада носит лувийское имя, означающее «любимый богом солнца Тиватом» (в лувийском тексте билингвы Баал соответствует богу солнца и богу грозы, т.е. Тивату и Тархунту, представленным идеографически); имя Аварику было этимологизировано как хурритское, фригийское или «эгейское», см. Косян 1994, 49 сл., 92; Jasink, Marino 2007, 407–426 (<http://64.233.183.104/search?q=cache:dCObf0ikuzUJ:antiquitatis-notae.univ-paris1.fr/confjasinkmarino>, с литературой).

<sup>50</sup> См., например: Яйленко 1990, 127 сл., с библиографией.

<sup>51</sup> Иванов 2004, 45 сл.; Ivanov 2007, 130 f.; специальная работа С.А. Старостина, насколько мне известно, существует в электронном варианте (см. Starostin).

- Абебян М.* 1966: Труды. Т. 1. Ереван (на арм. яз.).
- Агатангелос.* 2004: История Армении // Пер. К.С. Тер-Давтяна, С.С. Аревшатяна. Ереван.
- Айхенвальд А.И., Петрухин В.И., Хелимский И.А.* 1982: К реконструкции мифологических представлений финно-угорских народов // Балто-славянские исследования 1981. М.
- Арутюнян С.Б.* 2000: Армянская мифология. Бейрут (на арм. яз.).
- Ачарян Р.* 1971: Корневой словарь армянского языка. Т. 1. Ереван (на арм. яз.).
- Джсаукян Г.Б.* 1987: История армянского языка: дописьменный период. Ереван (на арм. яз.).
- Дюмезиль Ж.* 1976: Осетинский эпос и мифология. М.
- Дюмезиль Ж.* 1990: Скифы и нарты. М.
- Иванов Вяч.Вс.* 2004: Двадцать лет спустя // У истоков цивилизации. Сборник статей к 75-летию В.И. Сарияниди. М.
- Иванов Вяч.Вс., Топоров В.Н.* 1974: Исследования в области славянских древностей. М.
- Иванов Вяч.Вс., Топоров В.Н.* 1976: Мифологические географические названия как источник для реконструкции этногенеза и древнейшей истории славян // Вопросы этногенеза и этнической истории славян и восточных романцев. М.
- Капанцян Г.А.* 1956: Историко-лингвистические работы. Т. 1. Ереван.
- Косаян А.В.* 1994: Лувийские царства Малой Азии и прилегающих областей в XII–VIII вв. до н.э. Ереван.
- Мелетинский Е.М.* 1982: Фрейр // Мифы народов мира. Т. 2. М.
- Мижаев М.И.* 1980: Бляго // Мифы народов мира. Т. 1. М.
- Николаев С.Л., Страхов А.Б.* 1987: К названию бога громовержца в индоевропейских языках // Балто-славянские исследования 1985. М.
- Петросян А.Е.* 1997: Миф об Араме в контексте сравнительной мифологии и вопросы этногенеза армян. Ереван (на арм. яз.).
- Петросян А.Е.* 1999: О происхождении армянского народа: проблема идентификации протоармян // Армянский вестник. 1, 2/3, 66–102.
- Петросян А.Е.* 2002: Древние основы образа Багдасара // Культура древней Армении XII. Ереван (на арм. яз.).
- Петросян А.Е.* (в печати): Соотношение армянского и северокавказских нартовских эпосов (на арм. яз.).
- Себеос* 1939: История Армении / Пер. С. Малхасяна. Ереван.
- Топоров В.Н.* 1976: Хеттск. *Purulia*, лат. *Parilia*, *Palilia* и их балканские истоки // Балканский лингвистический сборник. М.
- Топоров В.Н.* 1986: К реконструкции «прото-Ахилла» // Балканы в контексте Средиземноморья. Проблемы реконструкции языка и культуры. М.
- Топоров В.Н.* 1990: Об архаичном слое в образе Ахилла (Проблемы реконструкции элементов прототекста) // Образ – смысл в античной культуре. М.
- Хоренаци Мовсес* 1990: История Армении / Пер. Г.Х. Саркисяна. Ереван.
- Шифман И.Ш.* 1987: Культура древнего Угарита. М.
- Шортанов А.Т.* 1969: Героический эпос адыгов «Нарты» // Сказания о нартах – эпос народов Кавказа. М.
- Яйленко В.П.* 1990: Архаическая Греция и Ближний Восток. М.
- Ahyan S.* 1982: Les débuts de l'histoire d'Arménie et les trois fonctions indo-européennes // Revue de l'histoire des religions. CIC-3, 251–271.
- Arbeitman Y., Rendsburg O.* 1981: Adana Revised: 30 Years Later // Archiv orientální. 49.
- Dexter M.R.* 1990: Reflection on the Goddess \*Donu // Mankind Quarterly. XXXI, № 1–2, 45–58.
- Dexter M.R.* 1990a: Whence the Goddesses. N.Y.–L.
- Frisk H.* 1973: Griechisches etymologisches Wörterbuch. Bd II. Heidelberg.
- Hoffner H.A.* 1990: Hittite Myths. Atlanta.
- Hospital C.* 1984: The Righteous Demon: A Study of Bali. Vancouver.
- Ivanov V.V.* 2007: The Indo-European Homeland in the Near East: New Evidence // Bulletin of the Georgian National Academy of Sciences. 175, № 3.
- Jasink A.M., Marino M.* 2007: The West Anatolian Origins of the Que Kingdom Dynasty // Studi Micenei ed Egeo-Anatolici. 49, 407–426 (<http://64.233.183.104/search?q=cache:dCObf0ikuzUJ:antiquitatis-notae.univ-paris1.fr/conf/jasinkmarino>).
- Katz J.* 1998: How to be a Dragon in Indo-European: Hittite Illuyankas and its Linguistic and Cultural Congeners in Latin, Greek, and Germanic // Mir Curad. Studies in Honor of Calvert Watkins. Innsbruck.
- Kondratiev A.* 1998: Danu and Bile: The Primordial Parents? // An Tríbhís Mhór: The IMBAS Journal of Celtic Reconstructionism. Bealtaine, I, № 4. <http://www.imbas.org/danubile.htm>.

Kortlandt P., Beekes R. 2004: Armeniaca. Comparative Notes by Frederik Kortlandt with an Appendix on the Historical Phonology of Classical Armenian by R. Beekes. Ann Arbor.

Lawson Younger K. 1998: The Phoenician Inscription of Azatiwada: an Integrated Reading // JSS. XLIII/1.

Lincoln B. 1981: Priests, Warriors, and Cattle. A Study in the Ecology of Religion. Berkeley–Los Angeles.

Mallory J.P., Adams D.Q. 1997: Encyclopedia of Indo-European Culture. London–Chicago, 486 f.

Mayrhofer M. 1992: Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Bd 1. Heidelberg.

Petrosyan A.Y. 2002: The Indo-European and Ancient Near Eastern Sources of the Armenian Epic // Journal of Indo-European Studies Monograph. 42.

Petrosyan A.Y. 2007: The Indo-European \*H<sub>2</sub>ner(t)-s and the Danu Tribe // Journal of Indo-European Studies. 35, № 3–4, 297–310.

Petrosyan A.Y. 2007a: State Pantheon of Greater Armenia: Earliest Sources // Aramazd: Armenian Journal of Near Eastern Studies. II.

Petrosyan A.Y. 2008: «Proto-Paris» and «Proto-Achilles» in Indo-European Context // Aramazd: Armenian Journal of Near Eastern Studies. III/1.

Petrosyan A.Y. 2009: Forefather Hayk in the Light of Comparative Mythology // Journal of Indo-European Studies. 37, № 1–2, 155–163.

Petrosyan A.Y. (в печати): Armenia and Ireland: Myths of Prehistory.

Rees A., Rees B. 1961: Celtic Heritage: Ancient Tradition in Ireland and Wales. L.

Starostin S.A. Indo-European Glottochronology and Homeland. <http://www.santafe.edu/files/gems/ehlchronology/Sergei.pdf>.

Vennemann T. 1998. Andromeda and the Apples of the Hesperides // Proceedings of the Ninth Annual UCLA Indo-European Conference // Journal of Indo-European Studies Monograph. 28.

Watkins C. 1995: How to Kill a Dragon. Oxf.

## ON THE CONNECTIONS OF THE INDO-EUROPEANS WITH THE WEST SEMITES ACCORDING TO THE DATA OF COMPARATIVE MYTHOLOGY

*A.Ye. Petrosyan*

In some Indo-European myths river deities \**dānu-* (cf. \**dā-* «to flow», suffixed \**dānu-* «river», \**dānawo-*) are opposed to the gods/heroes whose names may be associated with \**Hner(t)-* (\**h<sub>2</sub>ner-*) «virile strength, man». The \**Hner*-men fight against the \**dānu-s* and wed \**dānu-* women.

1. India. The Dnavas (children of Dnu) headed by Bali are the adversaries of the Devas headed by Indra (\**Hnro-*?).

2. Ossetia. The water god Donbetyr (Watery Peter, cf. *don* «river», \**dānu-*) and his descendants constitute the race of Donbetyrs. The great narts (cf. \**Hner-t-*) wed the daughters of Donbetyrs.

3. Armenia. The manly (ari < \**Hner-*) Hayk, founder of Armenia, kills the Babylonian tyrant Bel.

4. Greece. Poseidon's son Bēlos begets Aigyptos and Danaos. Fifty sons of Aigyptos marry fifty daughters of Danaos (Danaids). Trojan Paris-Alexandros (\**Hnro-*) abducts Helenē from Greek Danaoi.

5. Wales. The goddess Dôn (\**dānu-*) can be regarded as the wife of Beli, god of Death.

6. Iceland. The god Freyr, son of Njörðr (\**Hner-t-*) kills the giant Beli.

Arm. Bel and Gk. Bēlos are derived from the Semitic b'l «lord». Not everything is clear in the etymologies of Ind. Bali, Celt. and Norse Beli; nevertheless, they may be related to Bel and Bēlos. The mythic \**dānu-s* might be associated with a real West Semitic tribe, worshippers of Baal, cf. the Israelite tribe of Dan, Luw. *Danuna*, Phoen. *Dnnyim*.